



# RAS

Restoring  
Ancient  
Stabiae

## MAGAZINE

**N.2** Aprile 2009

in questo numero:

**Rassegna del cinema  
Archeologico 2009**

**Ermitage e Ras**

*Un ponte tra l'Ermitage  
e le realtà campane*

## Sommario

- > **Editoriale** pag. 2
- > **Evento del mese** pag. 2
- > **Primo piano** pag. 3
- > **News** pag. 4
- > **Dicono di noi** pag. 5
- > **La vostra posta** pag. 5



# Editoriale

## Inizia un nuovo programma di comunicazione

Questo Magazine, unitamente al blog (<http://www.rasfoundation.blogspot.com>) e a Facebook, aprono una fase nuova nei programmi di comunicazione della Fondazione Restoring Ancient Stabiae. Il Magazine rappresenta per noi la consequenziale evoluzione della newsletter inaugurata lo scorso 16 aprile. Per questo, ci sembrava più giusto iniziare dal numero 2. Nella sua nuova veste grafica, il Magazine contiene già al suo in-

terno una sezione dedicata agli Eventi che riteniamo di primo piano, una sezione di News e uno spazio dedicato alla Vostra Posta che completano il quadro della comunicazione integrata. Anche se la lingua ufficiale sarà l'italiano, saranno ben accetti contributi in inglese e in altre lingue. L'editoriale sarà la rubrica fissa del nostro magazine dove argomenteremo la nostra opinione e vi daremo spunti per l'analisi e l'approfondimento dei temi.

Buon lavoro a tutti  
 Notaio **Ferdinando Spagnuolo**  
 Consigliere Delegato  
 Fondazione Restoring Ancient Stabiae

Firma la tua grande opera  
 parteciperai allo sviluppo dei  
 progetti per il restauro Archeologico  
 di Stabia antica.

**5xmille**

CODICE FISCALE: 900 48 23 06  
 info: [ras@stabiae.org](mailto:ras@stabiae.org)

# Evento del mese

## I Rassegna del Cinema Archeologico di Stabia

26/29 marzo 2009



Grande affluenza di pubblico, accorso da ogni parte di Italia, all'evento organizzato dalla RAS all'Istituto Internazionale vesuviano di Castellammare di Stabia. Nell'ambito di questa manifestazione (patrocinata dalla Regione Campania e dai Comuni di Castellammare di Stabia e di Lettere) sono stati proiettati documentari scelti dalla Rassegna sul Cinema Archeologico di Rovereto con l'intento di raggiungere e sensibilizzare il grande pubblico sui temi della ricerca archeologica e della tutela del patrimonio culturale. La conoscenza in campo archeologico viene ap-

profondita tramite molteplici incontri e conversazioni con i diretti protagonisti della ricerca e i responsabili della conservazione e della tutela, archeologi e studiosi provenienti dall'area vesuviana. I partecipanti hanno preso parte attiva alle escursioni archeologiche naturalistiche nell'area di Punta della Campanella, al Museo di Villa Fondi, alle Ville di Stabiae, al sito medioevale di Lettere in cui recentemente sono state compiute importanti scoperte archeologiche. La manifestazione è stata inoltre la sede per altre importanti iniziative. Una Tavola Rotonda sull'archeologia Vesuviana e la presentazione del direttore della rivista "Archeologia Viva" Piero Pruneti del nuovo numero di Marzo-Aprile contenente lo speciale su: "Il fascino discreto di Stabia" a cura di Luciana Jacobelli Testi di Giovanna Bonifacio, Pietro Giovanni Guzzo, Thomas Howe, Luciana Jacobelli, Ferdinando Spagnuolo  
[www.archeologiaviva.it](http://www.archeologiaviva.it)

La prima rassegna del Cinema Archeologico di Stabia ha visto vincitore il film:

**Ercolano, gli scheletri del mistero**  
 di Marco Visalberghi  
 (co-produzione Italo-francese)

RAS ringrazia tutti i partecipanti



## Nel nome di Stabiae un ponte tra l'Ermitage e le antichità campane Il vice direttore del museo in visita alla RAS

La Fondazione RAS ha ospitato nei giorni scorsi il professore **Georgij Vilinbakhov**, Vice Direttore del **Museo Statale dell'Ermitage di San Pietroburgo**. Il rapporto di collaborazione con il Museo russo, iniziato nel 2006 con il protocollo d'intesa sottoscritto insieme a Fondazione RAS, Regione Campania e Soprintendenza Speciale per i Beni Archeologici di Napoli e Pompei, vedeva come primo evento l'organizzazione della mostra **Otium ludens**, inaugurata all'Ermitage il 7 dicembre 2007. La collaborazione con l'importante Museo proseguirà quindi con l'organizzazione congiunta di nuove attività. Il primo evento sarà un **workshop** che vedrà la partecipazione di un **team di esperti e archeologi dell'Ermitage**, che verranno al nostro Istituto Internazionale Vesuviano a Castellammare. Argomenti di discussione saranno le problematiche relative alla **conservazione e restauro dei siti e dei reperti archeologici**, sia quando questi ultimi siano in sito che nell'ambiente museale. Il team dell'Ermitage presenterà le proprie campagne di scavo, in particolare sul Mar Nero, e condividerà con la Fondazione e la Soprintendenza la propria esperienza nel restauro delle pitture parietali. Parimenti RAS e SANP guideranno gli esperti dell'Ermitage alla scoperta del patrimonio archeologico dell'area vesuviana, informando sulle più recenti scoperte, illustrando esempi di restauro eseguiti e siti che ne hanno ancora bisogno. Il meeting con gli esperti dell'Ermitage è da considerarsi una prima tappa esplorativa, propedeutica all'impegno che il Museo vuole assumersi nei confronti del sito di Stabia, con l'adozione di progetti di scavo di nuove aree e restauro e conservazione di quelle già in luce. Inoltre questo

primo incontro, che si terrà a fine settembre, è una tavola rotonda da cui verranno fuori le linee guida per un nuovo workshop, previsto per maggio 2010, dedicato a questi temi e allargato ad un pubblico internazionale. L'inaugurazione del secondo workshop sarà molto probabilmente affiancata dalla presentazione a Napoli della mostra **"I Greci del Mar Nero", con pezzi provenienti unicamente dalla collezione dell'Ermitage**.

Un altro evento che è in corso di organizzazione con il Museo Statale dell'Ermitage è la straordinaria **mostra archeologica "Alessandro Magno" con più di cinquecento reperti dell'Ermitage** che illustrano l'influenza artistica, sociale e culturale che ha rappresentato la marcia verso est di Alessandro. La mostra sarà presentata a Napoli a fine 2010, inizi del 2011.



*il professore Georgij Vilinbakhov, Deputy Director del Museo Statale dell'Ermitage di San Pietroburgo, con sua moglie Tatijana e l'arch. Angela Vinci, Responsabile mostre e allestimenti Fondazione RAS.*



*Otium Ludens all'Ermitage  
2 Dicembre - 5 Maggio 2007/2008*



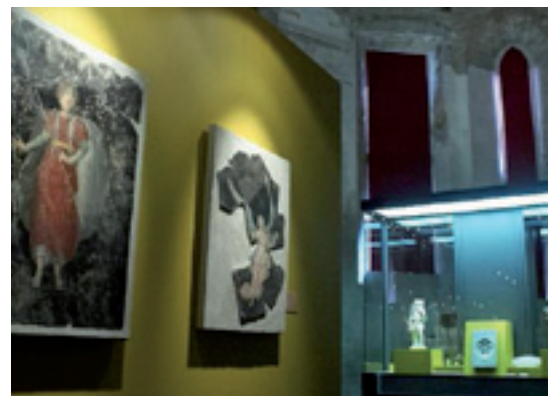
## News

### Otium Ludens presenze record

7000 visitatori a Ravenna per la mostra allestita dalla Fondazione RAS

Record registrato a Ravenna in meno di quattro settimane dall'apertura. Il servizio del tg1 su Enciclopedia

[clicca qui](#) per vedere il servizio



### FIRMA LA TUA GRANDE OPERA

SOSTIENI L'ARTE SOLO CON IL TUO CONSENSO.

La nuova Legge Finanziaria ha confermato la possibilità per le persone

fisiche di destinare ogni anno il 5 MILLE dell'imposta sul reddito.

**NON COSTA NULLA. BASTA UNA FIRMA.**

Partecipare allo sviluppo dei progetti di recupero e di restauro archeologico di Stabia Antica.

**SEMPLICE, nel Cud. 730 e UNICO:**

cerca spazio dedicato al 5 per mille

firma nella sezione relativa al non profit

scrivi codice fiscale della Fondazione

**NON IMPROBILITÀ.**

Nel caso in cui il 5 per mille non venga devoluto a nessuna associazione,

questo costituisce incremento dello Stato.

**È IL DIRITTO.**

Destinare il 5 per mille ad uno ente non impedisce di devolvere

l'8 per mille alle Chiese cattoliche, alle altre confessioni religiose.

**È SICURO.**

La Fondazione si impegna a rimborsare le attività svolte grazie al 5 per mille attraverso

campagne di comunicazione periodiche.

**CODICE FISCALE 900 48 23 06 36**



### Firma la tua grande opera

Sostieni l'arte con solo il tuo consenso

La nuova legge finanziaria ha confermato la possibilità per le persone fisiche di destinare agli enti no-profit il **5 x mille** dell'imposta sul reddito. Non costa nulla basta una firma, parteciperai allo sviluppo dei progetti per il restauro Archeologico di Stabia antica.

Semplice, nel cud 730 UNICO:

- **cerca** lo spazio dedicato al 5 x mille

- **firma** nella sezione relativa al no-profit

- **scrivi** codice fiscale della fondazione.

In caso cui non venga devoluto, sarà comunque incrementato dallo stato. Puoi devolvere anche l'8 x mille alla Chiesa. La fondazione assicura il resoconto delle sue attività finanziate con il 5 x mille.

**CODICE FISCALE: 900 48 23 06**

info: [ras@stabiae.org](mailto:ras@stabiae.org)

### Vesuvian International Institute for Archaeology and the Humanities

### Olimpiadi delle scienze Naturali

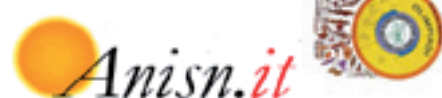
8 - 10 Maggio 2009

Per l'anno scolastico 2008/09 l'ANISN, Associazione Nazionale Insegnanti Scienze Naturali, organizza la settima edizione delle Olimpiadi delle Scienze Naturali. L'iniziativa, rivolta a tutti gli indirizzi della scuola secondaria superiore, è patrocinata dal MPI, Direzione Generale per gli Ordinamenti Scolastici, e lo scorso anno

ha visto la partecipazione più di 400 scuole superiori distribuite sull'intero territorio nazionale. un'iniziativa che si fonda sulla volontà di tanti insegnanti e studenti di "mettersi in gioco", di "giocare insieme", nella consapevolezza che, anche se non tutti possono arrivare al traguardo finale, è possibile "essere squadra". E' per questo che

la partecipazione alla gara può costituire un ingrediente fondamentale della relazione educativa, inducendo la cooperazione non solo tra i docenti, ma anche tra gli allievi.

[www.anisn.it](http://www.anisn.it)



Prossimi eventi  
[info@vesuvianinstitute.org](mailto:info@vesuvianinstitute.org)

### IV Concorso Europeo Giovani Musicisti L.Denza

Castellammare di Stabia 18-22 Maggio 2009

Organizzato dal Comune di Castellammare di Stabia in collaborazione con l'Associazione Musicale "Le Camenae" (indirizzo camenae) Il concorso è aperto ai giovani di ambo i sessi di cittadinanza europea

ed avrà il suo svolgimento presso il Campus - Fondazione RAS



Luigi Denza (1846 - 1922)

## Dicono di noi

### Il Corriere del Mezzogiorno

L'Ermitage, uno dei più grandi musei del mondo, ha deciso di stabilire un rapporto continuativo con il parco archeologico di Stabia. Un ponte culturale tra San Pietroburgo e Castellammare che ha già dato proficui risultati. Questo è l'impegno di **Georgij Vilinbakhov**, che è tornato in Russia dopo una visita di due giorni e una serie di sopralluoghi sull'area degli scavi in corso nelle ville marittime di Varano e nell'area pompeiana. Il vicedirettore esecutivo dell'Ermitage ha definito con la sovrintendenza di pompei e lo staff della Fondazione RAS alcuni programmi di adempimento del protocollo d'intesa siglato due anni fa tra queste istituzioni e la regione Campania. Il professor Vilinbakhov, crede molto nella possibilità di sviluppare un collegamento

tra San Pietroburgo e Napoli. Che d'altronde, s'inserisce nella scia dell'iniziativa "Dieci grandi viaggiatori Russi in Campania", presentata all'Ermitage e accolta con grande fervore di critica e di pubblico. La stessa accoglienza è stata riservata alla mostra "Otium Ludens" allestita nelle sale principali dell'Ermitage e che il New York Times ha inserito fra i top-event culturali del 2008. Confortato da quel successo, l'Ermitage. Confortato da quel successo il notaio Ferdinando Spagnuolo, responsabile "RAS", ha deciso di fare un passo in avanti inaugurando in Campania un proprio presidio scientifico. Questo annuncio ci riempie d'orgoglio e faremo quanto è nelle nostre possibilità per attuare l'ambizioso progetto. A questo scopo abbiamo già concordato di organizzare, a settembre, un primo

convegno dedicato al confronto tra le tecniche avanzate di restauro e conservazione della scuola archeologica campana e di quella che fa riferimento all'Ermitage.

C.F.

*Inaugurazione Otium Ludens all'Ermitage 2 Dicembre - 5 Maggio 2007/2008*



## La vostra posta

### Melania da Faenza

Ciao a tutti, sono una stabiese trapiantata a Faenza per lavoro. Ho visitato la mostra Otium Ludens a Ravenna e sono rimasta esterrefatta! Mi sono trovata davvero a mio agio nel girare tra quei meravigliosi reperti e orgogliosa, finalmente, per qualcosa prodotto dalla mia città di origine. Ci porterò tutti i miei amici faentini. Grazie RAS!

### Vittorio da Napoli

Vorrei segnalare che in viaggio ad Honk Hong (dove sono stato per circa 1 mese) ho trovato molti italiani che conoscevano dell'archeologia vesuviana grazie ad una mostra incentrata sugli scavi di Stabia. Ritornato in Italia ho cercato di documentarmi, essendo io un insegnante di storia dell'arte orientale, sugli autori di questa esposizione. Mi sono così

imbattuto nella fondazione Restoring Ancient Stabiae e ho scoperto che nella sua sede si tengono corsi e laboratori di metodologia antica affidati ad un team di esperti della materia. Mi piacerebbe organizzare con i miei studenti un seminario sulle arti figurative tra oriente ed occidente.

### Gabriele da Bologna

Ho visitato la vostra mostra "Otium Ludens", a Ravenna! Ne avevo già sentito parlare ma non immaginavo fosse così dirompente! Una mostra dotata di tanto fascino ed eleganza non era mai apparsa ai miei occhi in Italia, prima di adesso! Complimenti



**per contatti:**

RAS Via Salario 12  
80053 Castellammare di Stabia  
(NA)

tel: +39 081 8717114

+39 081 8700274

fax: +39 081 8715260

**su internet:**

[www.stabiae.org](http://www.stabiae.org)

[www.vesuvianinstitute.org](http://www.vesuvianinstitute.org)

[www.maremare.it](http://www.maremare.it)

**email:**

[restoringancientstabiae@gmail.com](mailto:restoringancientstabiae@gmail.com)

[info@vesuvianinstitute.org](mailto:info@vesuvianinstitute.org)

[info@maremare.it](mailto:info@maremare.it)

